

**DOSSIER DE PRESSE  
COLLOQUE EUROPEEN  
4 & 5 MAI 2011**

**CONSTRUIRE EN TERRE  
DU PATRIMOINE HISTORIQUE A L'ARCHITECTURE CONTEMPORAINE  
DES PROFESSIONNELS DES SAVOIR-FAIRE ET DES TECHNIQUES EN EUROPE**

**REGION  
PROVENCE ALPES-COTE D'AZUR  
MARSEILLE**  
HOTEL DE REGION, 27 PLACE JULES GUESDE

## PRESENTATION DU COLLOQUE

Le colloque « **Construire en terre : du patrimoine historique à l'architecture contemporaine** » est organisé par l'Ecole d'Avignon, en partenariat avec l'Escola Superior Gallaecia (Portugal), l'Universitat Politècnica de València (Espagne), l'Université de Florence (Italie) et le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) de Vaucluse (France), dans le cadre du projet européen **Terra Incognita. Architectures de terre en Europe** (Programme Culture 2007-2013), et par ICOMOS France, dans le cadre de ses journées techniques internationales.

Il reçoit le concours du Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques (LRMH) et la collaboration de la Confédération de l'Artisanat et des Petites Entreprises du Bâtiment (CAPEB). Le comité de pilotage de ce colloque a été créé au sein du groupe de travail « Terre/Gens de métier » d'ICOMOS France.

**La journée du 4 mai est consacrée au projet européen Terra Incognita.** Les partenaires en charge de la mise en œuvre de ce projet présentent les résultats de leurs missions scientifiques en Europe : une cartographie de l'architecture de terre, leur rencontre avec les acteurs européens de la conservation du patrimoine et de la construction contemporaine en terre crue. Elle donne également la parole à ces acteurs européens pour qu'ils témoignent de leurs réflexions, de leurs recherches et de leurs réalisations en ce domaine. **Douze pays de l'Union européenne** sont ainsi représentés de manière homogène, puisqu'ils recouvrent les territoires scandinaves, d'Europe centrale et orientale, d'Europe de l'Ouest et de la Méditerranée.

**La journée du 5 mai est consacrée à la conservation du patrimoine architectural de terre en France**, à ses techniques, ses technologies innovantes, ses champs de recherche, ses savoir-faire mis en œuvre et ses acteurs. Elle témoigne également des initiatives internationales qui alimentent et éclairent débats et réflexions sur nos pratiques et approches nationales. Elle est introduite par John Hurd, Président du Comité Scientifique International « Patrimoine de l'Architecture de Terre » d'ICOMOS (ISCEAH) et réunit près de **20 acteurs français de la conservation du patrimoine architectural en terre** : du chercheur au praticien.

**Le 6 mai au matin (10h00 – 13h00), une réunion « Réseau européen des acteurs de la construction terre »** vous est proposée. Son objectif : lancer la création de ce réseau, en définir le statut, les objectifs, les moyens, les missions, répondant ainsi aux attentes et besoins identifiées par les partenaires du projet Terra Incognita durant leurs missions en Europe. Ce réseau pourrait, à l'avenir, s'appuyer sur les résultats de ce projet pour développer ses propres actions.

### AUTOUR DU COLLOQUE...

Le mercredi 4 mai, à partir de 18h00, a lieu une soirée inaugurale placée sous la présidence de John Hurd, Président de l'ICOMOS-ISCEAH.

Cette soirée vous présente l'ensemble des résultats du projet Terra Incognita :

- un **label européen 2011** "Architecture de terre remarquable en Europe" (remise de leur prix aux lauréats) ;
- une **publication finale** *TERRA EUROPA. Earthen architecture in the European Union*;
- une **exposition didactique** accompagnant cette publication ;
- une **exposition photographique** « Terre en vues. Regard d'un photographe sur l'architecture de terre » (Pierre Buch, photographe) ;
- un **site web** [www.culture-terra-incognita.org](http://www.culture-terra-incognita.org)

Elle s'achève par un cocktail dînatoire offert par la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Un centre de ressources sur le bâti ancien  
[www.ecole-avignon.com](http://www.ecole-avignon.com)



L'ECOLE D'AVIGNON est née en 1983 d'une ambition de caractérisation des compétences pour intervenir sur le patrimoine architectural en agissant au cœur de la filière réhabilitation.

Son action à rayonnement international concerne la conservation et la réhabilitation du patrimoine, son architecture, ses matériaux, ses métiers, ses techniques, ses ressources. De l'édifice classé au bâti vernaculaire, l'Ecole d'Avignon fait vivre le centre ancien.

Dans un contexte où la réhabilitation du bâti couvre tout le champ des centres anciens, L'ECOLE D'AVIGNON est rapidement passée d'un centre de formation à un centre de ressource sur le bâti ancien, réunissant dans un même ensemble toutes les compétences spécialisées habituellement détenues par des professions dont les interventions se limitent à un segment du champ d'action.

L'ECOLE D'AVIGNON articule désormais une série de prestations visant toutes à apporter un service d'accompagnement aux trois catégories d'acteurs: la maîtrise d'ouvrage, privée comme publique, la maîtrise d'œuvre, le secteur de l'exécution.

### Les missions de l'ECOLE D'AVIGNON :

#### Formations de perfectionnement

Stages courts, à Avignon et en mobilité en France et en Europe, dans les métiers suivants : maçonnerie, pierre, stucs et gypserie, pavage, menuiserie, peinture en décor, ferronnerie (offre courante d'une quarantaine de stages par an et stages à la demande).

#### Formations diplômantes

Stages longs, en alternance "Peintre en décor du patrimoine » (niveau 3) et "Maçon en réhabilitation".

#### Etudes techniques

- Formulation des techniques de ravalement de façade (matériaux, dosages, finition).
- Réparation, amélioration, remplacement des portes et fenêtres.
- Revêtement de sols extérieurs, pavés, caladés, dallés (matériaux, calepinage, mode de pose).

#### Audits auprès des communes

L'Ecole d'Avignon offre un large choix de services aux collectivités territoriales, notamment dans le cadre de la mission qui lui a été confiée par la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur:

- Diagnostic du patrimoine.
- Inventaires, sensibilisation, présentation.
- Programmation et qualification des campagnes d'intervention.
- Assistance aux études urbaines et de protection du patrimoine (POS, ZPPAUP).

#### Aide au projet

- Cahiers des charges techniques, architecturaux.
- Projets de décor.
- Assistance à l'opérateur, mise au point de méthode.

### **Missions internationales**

- Missions d'expertise pour la création de centres homologues en Europe.
- Programmes d'échange de stagiaires et formateurs.
- Missions de formation pour le compte du Ministère de la Culture en Europe orientale, en Asie, en Afrique du Nord.
- Groupe de travail du Conseil de l'Europe "Métiers du patrimoine".

### **Ingénierie pédagogique**

- Définition des nouveaux profils professionnels du secteur patrimoine.
- Programmes d'insertion des populations en difficulté par le chantier école patrimoine.

### **Aide à l'exécution**

- Opérations pilote, assistance à l'encadrement.
- Co-réalisation avec l'entreprise dans les ouvrages spécialisés.
- Suivi technique communal des campagnes thématiques.

### **Les membres de l'Association ÉCOLE D'AVIGNON :**

L'École d'Avignon est une association de loi 1901, fiscalisée et régie par un conseil d'administration. Les membres de droit de ce conseil sont :

- Région PACA
- Direction Régionale des Affaires Culturelles
- Direction régionale de l'emploi
- Direction régionale du travail
- Département de Vaucluse

### **L'École d'Avignon est membre des institutions suivantes :**

- Icomos France : membre du CA
- Pôle Industries Culturelles et Patrimoine : membre fondateur et membre du CA
- Association Réhabimed : membre fondateur et Trésorier



Créée en 1965, la section française du Conseil International des Monuments et des Sites est l'un des plus importants comités nationaux d'une organisation internationale non gouvernementale, l'ICOMOS.

Association de la loi de 1901, ICOMOS FRANCE compte plus de 800 membres, dont les Ministères de la Culture ; de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement Durable et de la Mer (MEEDDM), des collectivités territoriales, des professionnels, des entreprises, des organismes de formation, des associations, oeuvrant à la préservation, la réhabilitation ou la mise en valeur du patrimoine culturel, architectural, urbain, paysager.

Lieu de rencontre interdisciplinaire, ICOMOS FRANCE contribue, par sa réflexion et son expertise, à la mise en œuvre de la convention du Patrimoine mondial, tant auprès du Gouvernement français qu'auprès de l'UNESCO.

Présidé par Pierre-Antoine Gatier, Architecte en chef et Inspecteur général en chef des Monuments Historiques, ICOMOS FRANCE est animé par une Secrétaire générale, et s'appuie sur un bureau, un conseil d'administration et une équipe de permanents et de bénévoles.

Ses ressources sont les cotisations de ses membres et le soutien financier de différents Ministères et organismes publics et privés.

ICOMOS FRANCE  
a pour objectifs de :

- Mobiliser les compétences et les capacités techniques de ses membres dans la réflexion, l'évolution de la doctrine et des techniques, l'expertise, tant nationales qu'internationales.
- Diffuser l'information et contribuer à la formation de tous les acteurs, publics et privés, en France ou à l'étranger.
- Sensibiliser le public à la nécessité de préserver le patrimoine.
- Participer à la mise en œuvre de la convention du Patrimoine Mondial.

Modalités d'action :

- Assurer une représentation auprès du Bureau International de l'ICOMOS et contribuer aux travaux des Comités scientifiques internationaux.
- Conduire des missions d'expertises et d'audits, à l'étranger pour le compte de l'UNESCO et d'ICOMOS International, en France, à la demande du Bureau International de l'ICOMOS ou du gouvernement français.
- Contribuer au suivi et au bilan des biens inscrits ou candidats au Patrimoine mondial, et rédiger les rapports d'évaluation.
- Mettre en place et animer des groupes de travail et conduire des réflexions.
- Organiser des colloques, séminaires, journées techniques, et séances de formation.
- Editer des ouvrages techniques, méthodologiques ou de sensibilisation et réaliser des expositions.
- Mettre en œuvre une coopération avec différents pays dans les domaines de la conservation et la valorisation du patrimoine architectural, urbain ou paysager, avec le soutien du Ministère français des Affaires étrangères et de l'Europe.

## LE LABORATOIRE DE RECHERCHE DES MONUMENTS HISTORIQUES (LRMH)

<http://www.lrmh.culture.fr/lrmh/html/accueil.htm>



Installé depuis 1970 dans les communs du Château de Champs-sur-Marne, le Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques (L.R.M.H.) est un service à compétence nationale (ministère de la Culture et de la communication, direction générale des patrimoines) dont la mission est de mener des études et des recherches sur la conservation des monuments et objets du patrimoine culturel protégés au titre des Monuments historiques. Il travaille en liaison directe avec les responsables de la conservation (maîtres d'ouvrage et maîtres d'œuvre) en tant que conseil, lors des études préalables ou du suivi des travaux. Il comprend à ce jour 36 agents permanents (géologues, chimistes, microbiologistes, ingénieurs matériaux, photographe, informaticien, documentalistes, etc.)

Il est chargé d'étudier :

- les **matériaux constitutifs** de ce patrimoine : pierre, vitrail, métal, bois, peinture, polychromie sur bois et sur pierre, textile, grottes ornées, béton, mortiers.
- les **phénomènes d'altération** qui compromettent leur conservation : altérations dues à l'environnement, aux micro-organismes, au vieillissement " naturel " des matériaux
- les **traitements** à appliquer aux œuvres altérées
- les **conditions de conservation** des monuments et objets étudiés.

Ces travaux prennent la forme de **recherches approfondies**, en liaison avec d'autres laboratoires, français ou étrangers, ainsi que **d'études scientifiques** commandées par les responsables du service des monuments historiques. Le LRMH est régulièrement associé en tant que partenaire à des projets de recherche européens (CONSTGLASS sur la conservation des vitraux, ROCARE sur la connaissance et la conservation des bâtiments en ciment naturel, DESALINATION sur l'optimisation des méthodes de dessalement des matériaux poreux, CHARISMA, un réseau de 21 institutions majeures dans le domaine de la recherche et de la conservation du patrimoine) et nationaux (projets soutenus par l'Agence nationale de la recherche : PLASMAPAL sur le traitement des bois contre les microorganismes par plasma froid, APPLLET sur la dégradation des bétons anciens). Il participe à la formation des professionnels de la conservation du patrimoine (Ecole de Chaillot, Ecole du Louvre, Institut national du patrimoine, Université de Paris 1) et des chercheurs (Master Matériaux du patrimoine dans l'environnement - Paris 12, encadrement de doctorants provenant de diverses universités).

Les **équipements scientifiques** du laboratoire permettent d'effectuer diverses analyses :

- des observations poussées des œuvres (microscopies optique et électronique à balayage)
- des analyses chimiques et micro biologiques des matériaux et de leurs produits d'altération (spectrométrie de fluorescence X, spectrométrie infrarouge à transformée de Fourier, microsonde liée au microscope électronique à balayage, diffraction des rayons X, spectroscopie sur plasma induit par laser, chromatographie en phase liquide, en phase gazeuse et ionique, etc.)
- des expérimentations en vieillissement artificiel de matériaux et de produits (enceintes climatiques, à SO<sub>2</sub>, etc.)
- des mesures pétrophysiques sur les propriétés de stockage et de transfert de matériaux poreux, tels que pierres, mortiers, bétons (porosimétrie mercure, mesures de capillarité, perméabilité, dilatométrie...)
- des observations et mesures *in situ* (mesures de corrosion des armatures dans le béton, de dureté superficielle des pierres, colorimétrie, mesures climatiques, suivi des conditions environnementales).



## LES PARTENAIRES DU PROJET TERRA INCOGNITA

	<p><b>CAUE de Vaucluse (France)</b>  <a href="http://caue84.archi.fr">http://caue84.archi.fr</a></p> <p>Les conseils d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) sont des organismes départementaux de service public créés par la loi n° 77-2 du 3 janvier 1977 sur l'architecture. Les missions des CAUE, qui excluent la maîtrise d'œuvre, sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le conseil et l'information auprès des maîtres d'ouvrage (publics et privés), des administrations, des collectivités territoriales et des professionnels ;</li> <li>- la formation et la pédagogie, tant en milieu universitaire et scolaire, qu'en milieu professionnel ;</li> <li>- la sensibilisation du grand public à la qualité architecturale, urbaine et environnementale.</li> </ul> <p>Le CAUE de Vaucluse (Avignon, France) assure ces différentes missions, à travers une équipe pluridisciplinaire composée d'architectes, de paysagistes, d'ingénieurs et d'urbanistes. Autant de compétences qu'il met également au service de la coopération internationale : projets Interreg « Alpine Space » Culturalp et CAPACities.</p>
	<p><b>Escola Superior Gallaecia (Portugal)</b>  <a href="http://www.esg.pt">www.esg.pt</a></p> <p>L'architecture de terre a toujours eu une grande importance au sein de l'Escola Superior Gallaecia (ESG), établissement universitaire situé à Vila Nova de Cerveira (nord du Portugal), tant dans ses programmes de formation que dans ses programmes de recherche. L'orientation scientifique de Gallaecia a été d'investir fortement dans le développement d'une stratégie cohérente intégrant l'architecture de terre dans les programmes liés au développement durable et à la conservation du patrimoine. Cela a pu se faire grâce à l'élaboration de projets de recherche interdisciplinaire et scientifique, l'organisation d'ateliers d'experts mais, également, à travers une présence dans les réseaux de spécialistes, la participation à des colloques, la rédaction d'articles scientifiques, la publication de plusieurs livres sur l'architecture de terre et l'organisation des séminaires nationaux sur l'architecture de terre au Portugal (séminaires ATP - Arquitectura de Terra em Portugal). Gallaecia est membre de la Chaire UNESCO-Architecture de Terre et de PROTERRA Réseau Ibero-Américain d'Architecture de Terre.</p>
	<p><b>Université de Florence (UNIFI), Département Technologie de l'Architecture et du Design</b>  <b>INN-LINK-S - Centre de Recherche sur l'Innovation et les Systèmes de Connaissances Locales et Autochtones (Italie)</b>  <a href="http://www.unifi.it">www.unifi.it</a></p> <p>L'Université de Florence est un établissement public reconnu pour l'excellence de ses enseignements, tous cycles confondus, et de sa recherche. A l'UNIFI, la recherche est étroitement liée aux besoins de la société, particulièrement en ce qui concerne le patrimoine culturel.</p> <p>L'importance du patrimoine historique et artistique de Florence et de la Toscane a placé l'Université de Florence au plus au niveau de la recherche nationale, particulièrement dans le domaine de la conservation, de l'innovation et de la gestion des patrimoines culturel et architectural.</p> <p>Le Centre de recherche INN-LINK-S se consacre à l'étude des systèmes de connaissances locales en se fondant sur une approche transversale croisant architecture, construction, culture et écosystèmes.</p>
 <p>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA</p>	<p><b>Universidad Politécnica de Valencia (Espagne)</b>  <a href="http://www.upv.es">www.upv.es</a></p> <p>L'Universidad Politécnica de Valencia (UPV) est un établissement public d'enseignement supérieur qui propose des diplômes modernes conçus pour satisfaire les demandes de la société, ainsi que des programmes de troisième cycle soumis à l'exigence des systèmes de contrôle de qualité des enseignements. A l'UPV, la formation est étroitement liée à la recherche. L'UPV propose une vaste gamme d'activités qui impliquent toute la communauté universitaire. L'UPV est consciente de l'importance des échanges universitaires et de l'enrichissement qu'ils impliquent : coopération dans le domaine de la recherche et échange d'informations. L'UPV a toujours encouragé ces activités et établi des partenariats avec de nombreuses universités partout dans le monde.</p>

## PRESENTATION DU PROJET

### L'ARCHITECTURE DE TERRE EN EUROPE : UN CONTEXTE, DES ENJEUX

Les modes de construction en terre crue ont donné, de tous temps et jusqu'à une époque récente, une architecture répandue dans de nombreux pays européens. Les qualités techniques et écologiques de la terre crue et la disponibilité du matériau sur place en ont fait un choix intéressant dans l'édification d'habitats. Malgré les technologies développées au fil du temps, cette architecture demeure fragile et menacée. Des recherches et des projets sont menés, cependant, afin de réhabiliter l'image de cet art de bâtir et d'en souligner les grandes qualités environnementales et climatiques.

Ces enjeux, relevant à la fois de la sauvegarde d'un patrimoine exceptionnel et de la promotion d'une architecture contemporaine durable, méritaient d'être davantage reconnus et transmis, à la fois aux professionnels concernés, aux autorités de tutelle et au grand public.

### AUX ORIGINES DU PROJET

Un premier projet « Terra Incognita - Conservatoire européen des architectures en terre / 2006-2007 » (Programme Culture 2000 / Laboratoires Européens du Patrimoine) avait établi un état des lieux de la construction terre en Europe, en proposant un inventaire technique et une méthodologie commune de conservation et de sauvegarde. Il avait donné lieu à la publication, en 2008, de l'ouvrage de référence *Terra Incognita. Découvrir/Préserver une Europe des architectures de terre* (Argumentum/Culture Lab Editions).

Restait cependant à promouvoir des initiatives visant à mieux faire connaître du public la terre, son héritage et ses applications actuelles. Restait également à construire ou conforter un réseau européen d'acteurs de la construction terre.

### « TERRA INCOGNITA. ARCHITECTURES DE TERRE EN EUROPE » : UN NOUVEAU PROJET, DEUX VISEES COMPLEMENTAIRES

Financé dans le cadre du Programme Culture 2007-2013 de l'Union Européenne, le nouveau projet « Terra Incognita. Architectures de terre en Europe » a deux visées complémentaires :

- construire, renforcer et stimuler le lien entre les différents acteurs de la construction terre en Europe ;
- donner à connaître et valoriser le patrimoine architectural en terre d'Europe.

Il est coordonné par l'Ecole d'Avignon, son chef de file, et mis en œuvre en partenariat avec l'Escola Superior Gallaecia (Portugal), l'Universidad Politécnica de Valencia / Instituto de Restauración de Patrimonio (Espagne), l'Université de Florence / Département Technologie de



l'Architecture et du Design (Italie) et le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) de Vaucluse (France).

## DES OBJECTIFS AMBITIEUX

Développé sur une durée de deux ans (novembre 2009 – octobre 2011), ce projet a pour objectifs :

- de faire un état des lieux des acteurs et réseaux européens de l'architecture en terre ;
- d'améliorer la visibilité et la reconnaissance des architectures en terre par le moyen de l'information et de la sensibilisation ;
- d'attirer l'attention publique sur un patrimoine de grand intérêt ;
- d'initier une réflexion sur les liens entre les traditions et les exigences actuelles (notamment en termes environnementaux), en matière de construction, d'architecture et d'urbanisme ;
- d'amener à une réflexion sur les conditions de faisabilité technique, sociale et économique de nouvelles constructions en terre ;
- de promouvoir la réalisation de projets architecturaux contemporains en terre, inscrits dans une perspective durable et respectueux des normes environnementales.

## LES MOYENS MIS EN OEUVRE

Des activités de **recherche** et de **mise en réseau** :

- o des missions scientifiques, de contact et de communication dans les 27 pays de l'Union Européenne afin :
  - d'identifier et de mettre en relation les acteurs européens de la construction terre et d'étudier les contextes techniques, réglementaires, économiques et culturels dans lesquels ils évoluent ;
  - d'établir une cartographie européenne des architectures de terre ;
- o une publication finale faisant la synthèse des résultats de ces missions ;
- o un colloque européen « Construire en terre : du patrimoine historique à l'architecture contemporaine » avec pour objectif transversal de montrer l'interaction possible entre patrimoine en terre et construction contemporaine durable, et donnant la parole aux acteurs européens de la construction terre identifiés lors des missions scientifiques.

Des actions de **sensibilisation** :

- o une exposition photographique confiée au photographe belge Pierre Buch, soulignant la dimension esthétique des habitats en terre et accompagnée d'un catalogue illustré ;
- o une exposition didactique accompagnant la publication finale du projet ;
- o un label européen « Architecture de terre remarquable en Europe » créé dans le but d'assurer une visibilité accrue et continue de ce patrimoine.

## LES PUBLICS CIBLES

- Les institutions de recherche et de formation, le milieu académique.
- Les professionnels des métiers concernés par le projet.
- Les écoles et établissements de formation en techniques du bâtiment.
- Les autorités des collectivités territoriales qui possèdent des bâtis en terre.
- Les populations habitant des architectures en terre.
- Le grand public.



Ce projet est mis en œuvre en collaboration avec Culture Lab, Bruxelles (Belgique).

## PRESENTATION DU COLLOQUE

**MERCREDI 4 MAI 2011**

**ARCHITECTURE DE TERRE EN EUROPE**

**Acteurs européens de la construction terre et de la conservation du patrimoine en terre**

8h30 Accueil des participants

### **9h15 Allocutions d'ouverture :**

Cécile HELLE, Vice-Présidente de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et Présidente de l'Ecole d'Avignon

Pierre-Antoine GATIER, Président d'ICOMOS France

### **9h45 Introduction générale** (présentation du programme des deux journées et de leur approche respective)

Patrice MOROT-SIR, Directeur de l'Ecole d'Avignon - France

### **10h00 Introduction de la première journée :**

Patrice MOROT-SIR, Ecole d'Avignon

Présentation du projet européen Terra [In]cognita. Architectures de terre en Europe (Programme Culture 2007-2013).

Marie CHABENAT, en charge de l'Action internationale, Ecole d'Avignon

### **10h15 Des missions scientifiques en Europe** : à la rencontre des acteurs européens de la construction terre (présentation des résultats du projet Terra [In]cognita).

Mariana CORREIA, Architecte, Docteur en Architecture, Présidente du Conseil de Direction de l'Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira / Membre du Conseil de Direction de l'ICOMOS-ISCEAH : Comité Scientifique International du Patrimoine Architectural en terre, Coordinatrice générale du PROTERRA - Réseau Ibero-Américain d'Architecture de Terre – Portugal.

Jacob MERTEN, Chercheur, Eng. Tech., Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira – Portugal.

Fernando VEGAS, Architecte, Docteur en Architecture, Instituto de Restauración de Patrimonio, Universitat Politècnica de València - Espagne

Camilla MILETO, Architecte, Docteur en Architecture, Instituto de Restauración de Patrimonio, Universitat Politècnica de València - Espagne

Saverio MECCA, Architecte, Doyen de la Faculté d'Architecture de l'Université de Florence / Membre de l'ICOMOS-ISCEAH - Italie

Letizia DIPASQUALE, Doctorante, Faculté d'Architecture de l'Université de Florence – Italie

René GUERIN, Architecte DPLG, Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) de Vaucluse, Avignon - France

10h55 Pause

### **SESSION 1**

L'architecture de terre en Europe, diversité des cultures constructives

Fernando VEGAS, Universitat Politècnica de València - Espagne.

### **11h15** « L'architecture de terre à Chypre »

Antonia THEODOSIOU, Architecte, Ingénieur environnement / Membre de l'ICOMOS-ISCEAH - Chypre

Ioannis IOANNOU, Maître assistant, Université de Chypre, Nicosie - Chypre

### **11h35** « L'architecture de terre dans le bassin des Carpates »

Miklós BUZÁS, Architecte, Comité de Direction du Musée de plein air de Skanzen, Szentendre - Hongrie

**11h55** « Le patrimoine architectural de terre en Pologne »

Teresa KELM, Architecte, Professeur PhD à la Faculté d'Architecture de l'Université Polytechnique de Varsovie - Pologne

**12h15** « Constructions en terre crue des pays historiques tchèques (Bohême, Moravie-Silésie) »

Zuzana SYROVA, Architecte, Institut National du Patrimoine, Prague / SOVAMM (Association pour le renouveau du village et de la petite ville), Brno / Membre du Conseil de Direction de l'ICOMOS-ISCEAH - République Tchèque

**12h35 Discussion** de la session 1

13h00 Déjeuner

## **SESSION 2**

La filière « terre » en Europe

Andreas KREWET, Ingénieur consultant AKTERRE, Vice-Président de l'AsTerre (Association nationale des professionnels de la Terre crue) – France

**14h30** « Le réseau des acteurs de la construction terre en Belgique : naissance dans les années 1980, réalisations et obstacles rencontrés, état de la situation aujourd'hui ».

Sophie BRONCHART, Architecte, Bureau de conseil en économie d'énergie EURECA - Belgique  
Géry DESPRET, Architecte, Atelier Gillon Despret Architectes (Agda) - Belgique

**14h50** « La construction terre en Suède : une histoire et une vision pour le futur »

Jenny ANDERSSON, Architecte, constructeur terre / Membre de l'association suédoise de construction en terre - Suède

**15h10** « La formation en Europe »

Maddalena ACHENZA, Architecte, Chercheur à la Faculté d'Architecture de l'Université de Cagliari, Coordinatrice de Labterra – Centre d'études et de recherches sur l'architecture de terre / Membre du Comité exécutif de l'ICOMOS-ISCEAH - Italie

**15h30 Discussion** de la session 2

15h50 Pause

## **SESSION 3**

Réglementation : état des lieux et perspectives d'avenir

Saverio MECCA, Université de Florence - Italie

**16h10** « Comparer les directives nationales de la construction terre »

Konstantinos KATAVOUTAS, Ingénieur génie civil / Membre de l'association « Les ingénieurs de la terre » - Grèce

**16h30** « Règlementation et normes dans la construction terre. La situation en Allemagne ».

Horst SCHROEDER, Ingénieur génie civil, PhD, Maître de conférences à la Faculté d'Architecture de l'Université du Bauhaus de Weimar / Président du *Dachverband Lehm e.V* / Membre du Conseil de Direction de l'ICOMOS-ISCEAH - Allemagne

**16h50 Discussion générale et conclusion de la journée** « Architecture de terre en Europe »

Mariana CORREIA, Escola Superior Gallaecia - Portugal

**17h20 Fin des travaux de la 1<sup>ère</sup> journée**

### **FIN D'APRÈS-MIDI : SOIRÉE INAUGURALE**

Sous la présidence de John HURD, Président du Comité consultatif de l'ICOMOS et Président de l'ICOMOS-ISCEAH

**18h00 Présentation et remise du Label 2011** « Architecture de terre remarquable en Europe ».  
René GUERIN, CAUE de Vaucluse (France)

**18h45 Présentation de la publication finale du projet Terra [In]cognita** : « TERRA EUROPÆ. Earthen architecture in the European Union ».  
Saverio MECCA, Université de Florence (Italie)

**19h00 Présentation de l'exposition** didactique « TERRA EUROPÆ. Earthen architecture in the European Union »  
Camilla MILETO, Universitat Politècnica de València (Espagne)

**19h15 Présentation de l'exposition et du catalogue photographique** « Terre en vues. Regard d'un photographe sur l'architecture de terre ».  
Pierre BUCH, Photographe (Belgique)

**19h30 Réception/cocktail**

### **JEUDI 5 MAI 2011**

#### **CONSERVATION DU PATRIMOINE EN TERRE : DU DIAGNOSTIC À LA RESTAURATION** **Conservation du patrimoine de terre en France**

**9h00** Introduction à la conservation du patrimoine en terre  
John HURD, Président du Comité consultatif de l'ICOMOS et Président de l'ICOMOS-ISCEAH

**9h30** « Influence des cultures constructives sur la conservation du patrimoine architectural en terre ».  
Thierry JOFFROY, Président de l'association CRATerre-ENSAG, Grenoble - France

**10h00** « La 'terre cachée' dans le patrimoine bâti »  
Philippe BARDEL, Attaché de conservation du patrimoine, Ecomusée du pays de Rennes - France

**10h30** Pause café

#### **SESSION 1**

Diagnostic des facteurs de risque et d'altération du patrimoine en terre  
Isabelle PALLOT-FROSSARD, Directeur du Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques (LRMH) - France

**10h50** « L'eau et la terre : une relation ambiguë ».  
Henri VAN DAMME, Directeur scientifique de l'IFSTTAR et Professeur à l'ESPCI-ParisTech - France

**11h10** « Désordres constatés sur le bâti en terre. Une structure agressée »  
Mickaël DELAGREE, Chargé de mission Tiez Breiz (Maisons et Paysages de Bretagne) - France

#### **SESSION 2**

Une culture constructive  
Thierry JOFFROY, CRATerre - France

**11h30** « Un Chapeau et des bottes. Techniques traditionnelles de protection des murs de terre dans l'architecture vernaculaire »

Samir ABDULAC, Architecte DPLG, Vice-président d'ICOMOS France, ancien Directeur de CAUE - France

**11h50** « La culture en chantier. Techniques et matériaux de l'architecture de terre ».

Luc PECQUET, Maître assistant de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Saint-Etienne / Centre d'Etude des Mondes Africains (CEMAf), CNRS / Membre de l'ICOMOS (ISCEAH-CIAV) - France

**12h10 Discussion** des sessions 1 et 2

12h30 Déjeuner

### **SESSION 3**

Méthodes et approche de conservation

Luc VAN NIEUWENHUYZE, AsTerre - France

**14h00** « La terre crue : mur de pauvre et surface de riche, une approche archéologique des techniques antiques des décors gallo-romains sur murs de terre crue à Lyon »

Odile BOUET, Archéologue spécialiste en études et conservation des peintures murales antiques et médiévales / Chercheur associé au Laboratoire d'Archéologie Médiévale Méditerranéenne de la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme, Aix-en-Provence - Université d'Aix-Marseille I - C.N.R.S. – UMR 6572 - France

**14h20** « Méthodes de rénovation, restauration et isolation des murs en terre; chauffage mural et assèchement des murs par 'tempéragé' ».

Andreas KREWET, Ingénieur Génie civil, Consultant AKTERRE, Saint-Quentin-sur-Isère – France

**14h40 Discussion** de la session 3

### **SESSION 4**

Des interventions de restauration

Eric PALLOT, Architecte en Chef des Monuments Historiques - France

**15h00 Etude de cas 1 :**

« Voyage et renaissance d'une maison du XVe siècle ».

Gilles ALGLAVE, Maisons Paysannes de France, Président de la Délégation de l'Oise - France

**15h20 Etude de cas 2 :**

« Une rénovation au plus près des techniques d'origine : rénovation d'une ferme du XIXe s. dans le Lauragais (région toulousaine) ».

Mary JAMIN, Maçonne, SCOP Inventerre / Membre du bureau d'AsTerre - France

**15h40 Etude de cas 3 :**

« Du conseil aux professionnels, histoire d'une restauration d'un logis de ferme construit en bauge dans les Marais du Cotentin et du Bessin »

François STREIFF, Architecte, Parc naturel régional des Marais du Cotentin et du Bessin - France

16h00 Pause

**16h15 Discussion générale** et conclusion de la journée « Du diagnostic à la restauration ».

Isabelle PALLOT-FROSSARD, Directeur du Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques (LRMH)



## 16h45 Allocution de clôture

Samir ABDULAC, Vice-Président d'ICOMOS France

Dans la continuité du colloque, **le vendredi 6 mai au matin** (10h00-13h00), à l'Hôtel de Région, est organisée une réunion dont le but est de définir les bases d'un futur réseau européen des acteurs de la construction terre (sur inscription, dans la limite des places disponibles).



Irlande, Ecole d'Avignon



Irlande, René Guérin



France, René Guérin



Royaume-Uni, Louise Cooke



République Tchèque, Zuzana Syrovà

### CONTACT PRESSE :

Marie Chabenat

Tel : +33 (0)4 32 76 04 37

Email : [chabenat@ecole-avignon.com](mailto:chabenat@ecole-avignon.com)

[www.culture-terra-incognita.org](http://www.culture-terra-incognita.org)

<http://france.icomos.org>

<http://www.ecole-avignon.com>

[www.culture-terra-incognita.org](http://www.culture-terra-incognita.org)